

Egyedül azé, aki nézi



Szabó T. Anna íróval Bán Magda beszélget

Mozgalmas és eredményes ez az év a pályádon. A Könyvhétre megjelent a *Kerített tér* című új versesköteted, augusztusban a *Körtészet* című gyerekköteted, és hamarosan jön az Atheneum kiadónál a *Rügy* című fordításköteted. Kezdjük ez utóbbinál. Ez is gyerekkötet. Szerzője a koreai Sun-mi Hwang, és a kötet tele van gyönyörű illusztrációkkal. Az alcíme pedig: A tyúk, aki repülésről álmodott. Humor, irónia és önirónia egyszerre van jelen ebben a finom kötetben. Talán nem csak gyerekeknek?

Valóban sokat dolgoztam idén, januárban megírtam egy kamasz-mesét (*Senki madara* a címe), februárban és márciusban fejeztem be a *Kerített tér* szerkesztését, aztán rengeteget utaztam és fordítottam, legutóbb ezt a koreai mesét. Ez egyszerű

elbeszélés egy tyúkról, aki a ketrecből kiszabadulva egyedül küzd meg a fiókanevelés és az egyedüllet veszélyeivel, tehát akár a kisebbek is megérthetik, mégis olvasható felnőtteknek szóló példázatként is az anyaságról, de szerintem leginkább a kamaszok fogják szeretni, akik a felnőtté válás buktatóit és a szabadság bátorságát fedezik majd fel benne. Én inkább emelkedettnek látom, mint humorosnak, inkább kalandosnak mint ironikusnak, de a könyv természetesen több olvasatot is megenged – különösen ezekkel az izgalmas új rajzokkal, amelyek itt-ott szerencsésen segítenek az értelmezésben is.

A *Kerített tér* versei metafizikusak, vagy a hétköznapi tárgyakkól jelenségekből indulnak és a transzcendenciába lépnek át. Komoly versek, nincs bennük az a játékoság, mint a *Körtészetben* és a *Rügyben*.

Ez most egy elég szomorú verseskötet, de így kellett lennie. Határhelyzetekről és sarokba szorítottságról szól, de – ha már összehasonlítottad a másik kettővel – ez is a szabadság lehetőségeit keresi. A *Körtészet* felhőtlen viccelődés, ritmus- és rímjáték; néha ki kell szabadulnom a fojtogató üvegbura alól, amit a vers felelőssége jelent.

Jó recepciója volt a *Kerített térnek*, sőt olvastam Lackfi János versét, ami a Te lényed és költészeted lényegét fogalmazta meg a maga számára. Mit szóltál, hogy pályatársak is írnak rólad, Neked?

Izgalmas és vicces, olyan, mintha hirtelen egy diszkógömböt nyomnának a kezembe, ami nem az arcomat mutatja, hanem az engem is megvilágító reflektor: a költői figyelem fényét. Lackfi írta rólam az egyik legmélyebb és legtalálóbb elemzést (a legutóbbi tanulmánykötetében), és *Ikertükör* címmel rendszeres rovatunk van, immár évek óta, a *Képmás* című családi lapban; kortársvers-elemzéseket írunk, és ezekből is elég sok kiderül arról, hogyan látjuk egymás munkáig és magát a költészetet. Nagy öröm verseket kapni, de adni is – magam is sok szövegemet írtam és ajánlottam a kortársaimnak (diszkóznak csak kicsit ők is). Ez legalább olyan érdekes, mint amikor megzenésítik az embert, hiszen az is egyfajta értelmezés. A legfrissebb öröömöm e téren: most jelent meg Halász Judit *Kezdődhet a mulatság* című lemeze, amelyre két szöveget írtam, és pompás zenék születtek hozzá Tolcsvay Lászótól és Földő Sándortól; nagyon hálás vagyok értük, a gyerekeim nevében is.

Ma is „forró” téma...



Száz éve történt a I. világháborút kirobbantó gyilkosság, de a Ferenc Ferdinánd elleni merénylet diplomáciai és titkosszolgálati háttere a mai napig forró kényes témának számít –

állítja Tarjáni Péter, aki friss kötetéről, a *Forradalmár*ról mesélt az Új Könyvpiacnak.

Szerzőtársával, Dosek Ritával ön is részt vesz az Olvasás Éjszakáján.

Milyen programmal készülnek, mire számíthatnak az érdeklődők?

Az új könyvünk a „Forradalmár” című regény hátterét fogjuk bemutatni nemcsak szóban, hanem képanyaggal, filmmel. Izgalmas lesz!

Miről szól a könyv, mit tudhatunk meg róla? A borító alapján Gavriló Príncipe, Ferenc Ferdinánd gyilkosának történetére tippelnék.

Az új kötet jóval többről szól mint a Ferenc Ferdinánd elleni

merénylet. Egy eddig titkosan kezelt magyar-osztrák-német kémakcióról rántjuk le a leplet, amely megváltoztatta a 20. század történelmét.

Mennyire hozható közel a jelenkori olvasóhoz ez a 100 éves történelmi esemény, és a mögötte húzódozó hatalmi-diplomáciai játszma?

Mint mondtam, titkosan volt kezelve egészen 2011-ig az akció minden részlete. Nem véletlenül. Olyan tényekről hallgattak eddig Németországban és Oroszországban, amik a mai napig kellemetlen helyzetbe hozhatják az arra a korra hivatkozó politikusokat.

Lát átfedést, hasonlóságot napjaink politikai közege, terepviszonyai és az I. Világháborút megelőző időszak között?

Igen és nem. Hasonlóan pattanásig feszült a nemzetközi diplomácia és gazdaság, de rengeteget tanult az emberiség abból a korból...Legalábbis reméljük...